

.....
Imię i nazwisko wnioskodawcy – rodziców kandydata **

.....
adres do korespondencji

**Dyrektor
Publicznej Szkoły Podstawowej
Galileo w Lublinie
ul. Diamentowa 2
20-447 Lublin**

Wniosek o przyjęcie dziecka do szkoły w roku szkolnym 2023/2024 Заява на прийом дитини в школу в 2023/2024 навчальному році

I. DANE KANDYDATA I RODZICÓW

Дані кандидата та батьків

(tabele należy wypełnić pismem drukowanym)

(таблицю заповнити друкованими латинськими літерами)

1.	Imię/Imiona i nazwisko kandydata Ім'я/Імена та прізвище кандидата				
2.	Data i miejsce urodzenia kandydata Дата та місце народження				
3.	Numer PESEL kandydata* Номер PESEL кандидата				
4.	Imiona i nazwiska rodziców** Імена та прізвища батьків	Matki** Матір Ojca** Батько			
5.	Adres poczty elektronicznej i numery telefonów rodziców** kandydata- jeśli posiadają Адреса електронної пошти та контактний номер телефону батьків кандидата	Matki** Матір	Telefon do kontaktu Контактний номер телефону		
		Ojca** Батько	Adres poczty elektronicznej Адреса електронної пошти		
			Telefon do kontaktu Контактний номер телефону		
			Adres poczty elektronicznej Адреса електронної пошти		
6.	Adres miejsca zamieszkania kandydata Адреса проживання кандидата	Kod pocztowy Поштовий код			
		Miejscowość Місцевість			
		Ulica Вулиця			
		Numer domu Номер будинку		Numer lokalu Номер квартири (кімнати)	
7.	Adres miejsca zamieszkania rodziców/opiekunów prawnych** Адреса проживання батьків або опікунів	Matki** Матір			
		Kod pocztowy Поштовий код			
		Miejscowość Місцевість			
		Ulica Вулиця			
		Numer domu Номер будинку		Numer lokalu Номер квартири (кімнати)	
		Ojca** Батько			
		Kod pocztowy Поштовий код			
		Miejscowość Місцевість			

** Rodzic, opiekun prawny lub osoba/podmiot sprawująca/-y pieczę zastępczą.
Батьки, законні опікуни або фізична/юридична особа, які перебувають під опікою.

		Ulica Вулиця		
		Numer domu Номер будинку		Numer lokalu Номер квартири (кімнати)

*w przypadku braku numeru PESEL kandydata należy wpisać serię i numer paszportu lub innego dokumentu potwierdzającego tożsamość.

у разі відсутності PESEL кандидата вписати серію і номер паспорту або іншого документи, який підтверджує особи

II. ISTOTNE DANE O DZIECKU dotyczące zdrowia, diety, rozwoju psychofizycznego

Важливі дані про дитину, що стосуються її здоров'я, дієти, психофізичного розвитку

Choroby przewlekłe Хронічні хвороби	
Stosowanie diety (należy dostarczyć zaświadczenie lekarskie ze wskazaniem do objęcia dziecka dietą) Дієта (надати лікарську довідку про підтвердження дієти)	
Uzdolnienia i zainteresowania dziecka Здібності та інтереси дитини	
Inne ważne informacje (np. posiadana opinia, orzeczenie, zaświadczenie, ograniczenie/pozbawienie praw rodzicielskich itd.) Інша важлива інформація (ваші побажання, постанови про опіку/позбавлення батьківських прав, обмеження зі станом здоров'я)	

OŚWIADCZENIA DOTYCZĄCE TREŚCI ZGŁOSZENIA I OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH **Згода на обробку персональних даних**

Oświadczam, że dane przedłożone w niniejszym wniosku są zgodne ze stanem faktycznym.¹

Підтверджую, що нижченаведені персональні дані відповідають дійсності

.....

Podpis matki **

Підпис матері

.....

Podpis ojca**

Підпис батька

W związku z obowiązywaniem Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), dalej „RODO”, niniejszym informujemy:

У зв'язку з чинною постановою Європейського парламенту та Ради (ЄС) 2016/679 від 27 квітня 2016 р. Про захист фізичних осіб у зв'язку з обробкою персональних даних та про вільне пересування таких директива 95/46/ WE (загальне положення Про захист даних) далі, „RODO”, цим повідомляємо:

1. Administratorem danych osobowych uczniów, rodziców, opiekunów prawnych uczniów, przetwarzanych podczas nauki dziecka w szkole, jest Fundacja Ogólnopolski Operator Oświaty, z siedzibą w Poznaniu przy ul. Gorczyzewskiego

¹ Zgodnie z art. 233 § 1. Kodeksu karnego - kto, składając zeznanie mające służyć za dowód w postępowaniu sądowym lub w innym postępowaniu prowadzonym na podstawie ustawy, zezna nieprawdę lub zataja prawdę, podlega karze pozbawienia wolności do lat 3.

Відповідно до ст. 233 § 1 Кримінального кодексу – той, хто, даючи показання для використання як доказ у судовому розгляді чи іншому запровадженні на підставі Закону, дає неправдиві свідчення чи приховує істину, підлягає покаранню у вигляді позбавлення волі на строк до 3 років.

** Rodzic, opiekun prawny lub osoba/podmiot sprawująca/-y pieczę zastępczą.
Батьки, законні опікуни або фізична/юридична особа, які перебувають під опікою.

Адміністратором персональних даних, учнів, батьків, законних опікунів учнів, які обробляються під час навчання дитини у школі, є загальнонаціональний Фонд оператора освіти, зі штаб-квартирою в Познані на вул.Горчичевського 2, лок.7, 60-544 Познань, зареєстровано в окружному суді Познань-Нове місто і Вільда в Познані, VIII економічний відділ Національного судового реєстру за № KRS 0000044866, № NIP 7781395875

2. W związku z przetwarzaniem danych osobowych mogą się Państwo skontaktować się z wyznaczonym przez Administratora Inspektorem Ochrony Danych Osobowych pod adresem email: iod@operator.edu.pl albo pisemnie na adres Administratora.

У зв'язку з обробкою персональних даних ви можете зв'язатися з Адміністратором-інспектором із захисту персональних даних за електронною поштою: iod@operator.edu.pl або листом на адресу адміністратора.

3. Państwa dane osobowe przetwarzane będą w celu przeprowadzenia postępowania rekrutacyjnego/uzupełniającego na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO oraz art. 9 ust. 2 lit. g RODO w związku z art. 133 ust. 1 oraz art. 151 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 14 grudnia 2016 r. Prawo oświatowe.

Ваші персональні дані будуть оброблені для проведення процедури найму/додаткової роботи на підставі ст.6 п.1 літ.с RODO та ст.9 п.2 літ. g RODO у зв'язку із ст.133 п.1 oraz art. 151 п.1 і 2 Закон від 14 грудня 2016 року Про освітнє законодавство.

4. Państwa dane osobowe będą przekazane podmiotom przetwarzającym dane w imieniu Administratora, uczestniczącym w wykonywaniu czynności Administratora, tj. m.in. podmiotom obsługującym systemy informatyczne, udostępniającym systemy informatyczne.

Ваші персональні дані будуть передані обробникам від імені Адміністратора, які беруть участь при виконанні дій адміністратора, тобто вкл. організації, які експлуатують та забезпечують інформаційні системи.

5. Dane osobowe nie będą przekazywane do państw trzecich (nie należących do Unii Europejskiej lub Europejskiego Obszaru Gospodarczego).

Персональні дані не будуть передані в треті країни (не належать до Європейського Союзу або Європейської економічної зони)

6. Państwa dane osobowe będą przetwarzane i przechowywane przez okres wskazany w przepisach prawa, tj. w art. 160 ustawy z dnia 14 grudnia 2016r. Prawo oświatowe, tj. dane osobowe kandydatów zgromadzone w celach postępowania rekrutacyjnego oraz dokumentacja postępowania rekrutacyjnego są przechowywane nie dłużej niż do końca okresu, w którym uczeń uczęszcza do danej publicznej szkoły. Dane osobowe kandydatów nieprzyjętych zgromadzone w celach postępowania rekrutacyjnego są przechowywane przez okres roku, chyba że na rozstrzygnięcie dyrektora szkoły została wniesiona skarga do sądu administracyjnego i postępowanie nie zostało zakończone prawomocnym wyrokiem.

Ваші персональні дані будуть оброблятися та зберігатися протягом строку, визначеного законодавством, тобто арт.160 Закону від 14 грудня 2016 року. Освітнє право, тобто персональні дані кандидатів, зібрані для проведення процедури прийому на роботу та документація щодо процедури набору зберігаються не довше, ніж до кінця періоду, протягом якого учень навчається в даній державній школі. Персональні дані кандидатів, які не допущені, зібрані для проведення процедури набору, зберігаються протягом одного року, якщо на рішення директора школи не подано скаргу до адміністративного суду та завершено процедуру остаточного рішення.

7. Posiadają Państwo:
У Вас є:

- a. prawo dostępu do treści swoich danych osobowych (art. 15 RODO),
право на доступ до ваших персональних даних (арт. 15 RODO)
- b. prawo do sprostowania danych osobowych i ich uzupełnienia (art. 16 RODO),
право на виправлення та доповнення персональних даних (арт. 16 RODO)
- c. prawo do usunięcia danych osobowych (art. 17 RODO),
право на видалення персональних даних (арт. 17 RODO)
- d. prawo do ograniczenia przetwarzania (art. 18 RODO),
право на обмеження обробки (арт. 18 RODO)
- e. prawo wniesienia sprzeciwu.
Право на заперечення

8. Nie przysługuje Państwu prawo do przenoszenia danych (art. 20 RODO) oraz prawo do wniesienia sprzeciwu (art. 21 RODO).

Ви не маєте права на перенесення даних (арт. 20 RODO) і права на заперечення (арт. 21 RODO).

9. Posiadają Państwo prawo do wniesienia skargi do organu nadzoru, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych w przypadku uznania, iż przetwarzanie danych narusza przepisy o ochronie danych osobowych.

Ви маєте право подати скаргу до контролюючого органу, тобто до Голови управління захисту персональних

** Rodzic, opiekun prawny lub osoba/podmiot sprawująca/-у pieczę zastępczą.

Батьки, законні опікуни або фізична/юридична особа, які перебувають під опікою.

даних, якщо буде виявлено, що обробка даних порушує Положення про захист персональних даних.

10. Podanie danych osobowych jest obowiązkowe na podstawie wyżej wskazanych przepisów prawa, a konsekwencją niepodania danych osobowych będzie brak możliwości wzięcia udziału w prowadzonej rekrutacji.

Надання персональних даних є обов'язковим на підставі вищезазначених законодавчих положень, а наслідком ненадання персональних даних буде неможливість брати участь у процесі найму.

11. Państwa dane nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani profilowania.

Ваші дані не використовуватимуться для автоматизованого прийняття рішень або профілювання.

.....
Podpis matki **
Підпис матері

.....
Podpis ojca**
Підпис батька

** Rodzic, opiekun prawny lub osoba/podmiot sprawująca/-y pieczę zastępczą.
Батьки, законні опікуни або фізична/юридична особа, які перебувають під опікою.